

Éprouvés et fortifiés en Christ

Par Henry B. Eyring
du Collège des douze apôtres

Të Vënë në Provë dhe të Forcuar në Krisht

Nga Plaku Henri B. Ajring,
i Kuorumit të Dymbëdhjetë Apostujve

Conférence générale d'octobre 2025

Les moments d'épreuve ne sont pas la preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt la preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous fortifier.

Mes chers frères et sœurs, je ressens l'amour du Seigneur alors que nous sommes réunis. C'est avec humilité que je m'adresse à vous. Je prie pour que l'Esprit porte dans votre cœur ce que le Seigneur veut que vous entendiez, bien au-delà des paroles que je vais prononcer.

Il y a longtemps, au cours de mes années universitaires, j'ai voulu apprendre la physique et les mathématiques. Je me sentais dépassé. J'ai eu le sentiment que j'essayais d'apprendre quelque chose au-delà de mes compétences. Plus je me sentais submergé, moins j'avais la force de continuer d'essayer. Mon découragement m'a conduit à penser que mes efforts étaient presque vains. J'ai même pensé à arrêter pour étudier quelque chose de plus facile.

Je me sentais faible. Tandis que je priais, j'ai ressenti l'assurance tranquille du Seigneur. Je l'ai entendu me dire : « Je te mets à l'épreuve, mais je suis aussi avec toi. »

À ce moment-là, je ne savais pas ce que ces mots signifiaient. Mais je savais quoi faire, alors je me suis mis au travail.

En méditant et en travaillant au cours des années qui ont suivi, j'ai fini par comprendre ce message d'encouragement que l'on trouve dans les Écritures : « Je puis tout par [le Christ] qui me fortifie. »

J'ai appris que mes difficultés avec la physique étaient en fait un don du Seigneur. Il m'enseignait qu'avec son aide, je pouvais faire des choses qui me semblaient impossibles, si j'avais

Çastet e vënies në provë nuk janë prova se Zoti ju ka braktisur. Përkundrazi, ato janë dëshmi se Ai ju do mjaftueshëm për t'ju rafinuar e forcuar.

Vëllezërit dhe motrat e mia të dashura, ndiej dashurinë e Zotit ndërsa takohemi së bashku. Jam i përlurur që mund t'ju flas juve. Lutem që Shpirti t'ju përçojë në zemër atë që Zoti dëshiron që ju të dëgjoni, shumë më tej se fjalët që do të flas.

Shumë kohë më parë synoja të mësoja fizikë dhe matematikë në vitet e mia të kolegjit. Kjo më ngarkoi shumë. Fillova të ndieja se po përpiquesha të mësoja diçka që ishte përtej kapacitetit tim. Sa më shumë që ndihesha i mbingarkuar, aq më pak e ndieja forcën për të bërë përpjekje më tej. Shkurajimi im më bëri të ndieja se përpjekjet e mia ishin pothuajse të pafrytshme. Fillova të mendoja që të hiqja dorë fare, të bëja diçka më të lehtë.

Ndihesha i pafuqishëm. Teksa lutesha, ndjeva sigurinë e qetë të Zotit. Ndjeva që Ai më tha këtë në mendje: “Unë po të vë në provë, por jam me ty gjithashtu”.

Nuk e dija atëherë se çfarë nënkuptonin ato fjalë. Por e dija se çfarë duhej të bëja – t'i futesha punës.

Duke përsiatur e duke punuar gjatë viteve që pasuan, arrita të kuptoja këtë mesazh inkurajimi në shkrimet e shenjta: “Unë mund të bëj gjithçka me anë të Krishtit që më forcon”.

Mësova se vështirësia që pata me fizikën ishte në fakt një dhuratë nga Zoti. Ai po më mësonte se me ndihmën e Tij, unë mund të bëja gjëra që dukeshin të pamundura nëse kisha besimin

la foi qu'il serait là pour m'aider. Par ce don, le Seigneur me mettait à l'épreuve et me fortifiait.

L'expression mettre à l'épreuve a plusieurs significations. Mettre quelque chose à l'épreuve c'est bien plus que simplement la tester. C'est augmenter sa force. Mettre une pièce d'acier à l'épreuve, c'est la soumettre à des contraintes, comme le fait d'ajouter de la chaleur, du poids et de la pression, jusqu'à ce que sa vraie nature soit renforcée et révélée. L'acier n'est pas affaibli par sa mise à l'épreuve. En fait, il devient une chose en laquelle nous pouvons avoir confiance, une chose assez solide pour supporter de lourds fardeaux.

De la même manière, le Seigneur nous met à l'épreuve pour nous fortifier. Cette mise à l'épreuve ne se produit pas lorsque la vie est douce et tranquille. Elle survient dans les moments où nous sommes éprouvés au-delà de ce que nous pensions pouvoir supporter. Le Seigneur enseigne que nous devons continuer de progresser et ne jamais nous lasser, que nous ne devons jamais abandonner et continuer d'essayer.

Lorsque nous continuons d'avoir foi en Jésus-Christ, même lorsque les choses nous semblent impossibles sur le moment, nous devenons spirituellement plus forts. Les Écritures sacrées soulignent cette vérité.

Par exemple, le prophète Moroni a été éprouvé et fortifié de cette manière. Il vécut les dernières années de sa vie seul. Il a écrit qu'il n'avait pas d'amis, que son père avait été tué et que son peuple avait été détruit. Il était pourchassé par ceux qui en voulaient à sa vie.

Pourtant, Moroni n'a pas désespéré. Au lieu de cela, il a gravé son témoignage de Jésus-Christ sur des plaques pour des personnes qu'il ne verrait pas de son vivant, dont les descendants du peuple qui désirait le tuer. Il a écrit pour nous. Il savait que certains se moqueraient de ses paroles. Il savait que certains les rejetteraient. Pourtant, il a continué à écrire.

Dans sa mise à l'épreuve, la foi de Moroni a été raffinée et fortifiée. Il est devenu plus pur. Ses paroles sont empreintes de la puissance de quelqu'un qui a persévéré fidèlement jusqu'à la fin. Nous ressentons ce pouvoir lorsque nous lisons son témoignage :

« Or, moi, Moroni, j'écris quelque peu comme il me semble bon ; et j'écris à mes frères, les Lamanites ; et je voudrais qu'ils sachent que plus de quatre cent vingt ans sont passés depuis que le

se Atë do ta kisha pranë për të më ndihmuar. Nëpërmjet kësaj dhurate, Zoti po punonte që të më provonte dhe të më forconte.

Fjalavë në provëka disa nënkuptime. Ta vësh diçka në provë nuk është thjesht ta testosh atë. Qëllimi është t'i rritësh forcën. Të vësh në provë një copë çeliku do të thotë ta vendosësh në kushte sforçuese. Nxehësia, pesha dhe trysnia shtohen derisa natyra e tij e vërtetë të përmirësohet dhe të dalë në pah. Çeliku nuk dobësohet nga të provuarit. Në fakt, kthehet në diçka që të jep besueshmëri, diçka të fortë aq sa të durojë barrë më të mëdha.

Zoti na vë në provë pak a shumë në të njëjtën mënyrë për të na forcuar. Kjo vënie në provë nuk vjen në çaste lehtësie apo rehatie. Ajo vjen në çaste kur ndihemi të tendosur përtej pikës që mendonim se mund të duronim. Zoti na mëson se ne duhet të vazhdojmë të rritemi dhe të mos lodhemi kurrë nga përpjekjet tona, që të mos dorëzohemi kurrë, që të vazhdojmë të përpiqemi.

Kur vazhdojmë të kemi besim te Jezu Krishti edhe kur gjërat mund të na duken të pamundura për momentin, ne bëhemi më të fortë shpirtërisht. Analet e shkrimit të shenjtë e theksojnë këtë të vërtetë.

Profeti Moroni, për shembull, u vu në provë dhe u forcua në këtë lloj mënyre. Ai i jetoi vitet e tij të fundit në vetmi. Ai shkroi se nuk kishte miq, se të atin ia kishin vrarë, se njerëzit e tij ishin shkatërruar. Ai u përndoq nga ata që kërkonin t'ia merrnin jetën.

Por Moroni nuk u dëshpërua. Përkundrazi, ai e gdhendi dëshminë e tij për Jezu Krishtin në fletë tunxhi për njerëz të cilët nuk do të jetonte për t'i parë, duke përfshirë pasardhësit e njerëzve që dëshironin ta vrisnin. Ai shkroi për ne. E dinte se disa do t'i përqeshnin fjalët e tij. E dinte se disa nuk do t'i pranonin ato. E megjithatë, ai vazhdoi të shkruante.

Prej provës së tij, besimi i Moronit u përmirësua dhe u forcua. Ai u bë më i kulluar. Fjalët e tij mbartin fuqinë e dikujt që duroi besnikërisht deri në fund. Ne mund ta ndiejmë atë fuqi teksa lexojmë dëshminë e tij:

“Tani, unë Moroni, shkruaj diçka që më duket e mirë; dhe u shkruaj vëllezërve të mi Lamanitë; dhe unë dua që të dinë se kanë kaluar më shumë se katërqind e njëzet vjet që kur u dha

signe de la venue du Christ fut donné.

« Et je scelle ces annales, après avoir dit quelques paroles en guise d'exhortation à votre intention.

« Voici, je voudrais vous exhorter, lorsque vous lirez ces choses, si Dieu juge sage que vous les lisiez, à vous souvenir combien le Sauveur a été miséricordieux envers les enfants des hommes, depuis la création d'Adam jusqu'au moment où vous recevrez ces choses, et à méditer cela dans votre cœur.

« Et lorsque vous recevrez ces choses, je vous exhorte à demander à Dieu, le Père éternel, au nom du Christ, si ces choses ne sont pas vraies ; et si vous demandez d'un cœur sincère, avec une intention réelle, ayant foi au Christ, il vous en manifestera la vérité par le pouvoir du Saint-Esprit.

« Et par le pouvoir du Saint-Esprit, vous pouvez connaître la vérité de toutes choses. »

Le témoignage de Moroni s'est raffiné dans la solitude, mais il brille aujourd'hui d'une lumière qui pousse toutes les générations à rechercher notre Père céleste et le Sauveur Jésus-Christ.

Jacob, un autre prophète du Livre de Moroni, a également été éprouvé et fortifié dans son enfance, car il a connu des afflictions et beaucoup de chagrin. Mais son père, Léhi, lui a enseigné que Dieu le bénirait dans ses épreuves.

« Et voici, dans ton enfance tu as souffert des afflictions et beaucoup de tristesse, à cause de la violence de tes frères.

« Néanmoins, Jacob, mon premier-né dans le désert, tu connais la grandeur de Dieu, et il consacrera tes afflictions à ton avantage.

« C'est pourquoi, ton âme sera bénie, et tu demeureras en sécurité avec ton frère Néphi ; et tes jours se passeront au service de ton Dieu. C'est pourquoi, je sais que tu es racheté à cause de la justice de ton Rédempteur, car tu as vu que, dans la plénitude du temps, il vient apporter le salut aux hommes. »

Joseph Smith, le prophète, a lui aussi connu une mise à l'épreuve semblable et reçu le même soutien quand il était dans la prison de Liberty. Au plus profond de son angoisse, Joseph Smith s'est écrié :

« Ô Dieu, où es-tu ? [...]

« Combien de temps retiendras-tu ta main ? »

Le Seigneur voyait l'effet sanctificateur des

shenja e ardhjes së Krishtit.

Dhe unë i vulos këto anale, pasi të them pak fjalë për t'ju këshilluar.

Vini re, unë do t'ju këshilloj që kur t'i lexoni këto gjëra, në qoftë se është urtësi në Perëndi që ju t'i lexoni ato, të kujtoni sa i mëshirshëm ka qenë Zoti ndaj fëmijëve të njerëzve, që nga krijimi i Adamit dhe deri në kohën kur do t'i merrni këto gjëra dhe t'i meditoni në zemrat tuaja.

Dhe kur ju t'i merrni këto gjëra, unë do t'ju këshilloja që të pyesni Perëndinë, Atin e Amshuar, në emrin e Krishtit, në qoftë se këto gjëra nuk janë të vërteta; dhe në qoftë se ju do të kërkonit me një zemër të singërtë, me qëllim të vërtetë duke pasur besim në Krisht, ai do t'ju tregojë të vërtetën, nëpërmjet fuqisë së Frymës së Shenjtë.

Dhe nëpërmjet fuqisë së Frymës së Shenjtë, ju mund të dini të vërtetën e të gjitha gjërave.”

Dëshmia e Moronit u rafinua në vetmi, por ajo rrezatonte dritë për t'i udhërrëfyer të gjithë brezat që të kërkojnë Atin tonë në Qiell dhe Shpëtimtarin Jezu Krisht.

Një tjetër profet në Librin e Mormonit, Jakobi, u vu në provë dhe u forcua si një fëmijë që përjetoi mundime dhe pikëllim të madh. Por babai i tij, Lehi, i mësoi atij se Perëndia do ta bekonte atë përmes sprovave të tij.

“Dhe vër re, në fëmijërinë tënde ti ke vuajtur hidhërimi dhe shumë brengë, për shkak të ashpërsisë së vëllezërve të tu.

Megjithatë, Jakob, i linduri im i parë në vendin e shkretëtë, ti e di madhështinë e Perëndisë; dhe ai do t'i shenjtërojë hidhërimet e tua për të mirë.

Kështu që, shpirti yt do të jetë i bekuar dhe ti do të jetosh i sigurt me vëllanë tënd, Nefin; dhe ditët e tua do të kalojnë në shërbimin e Perëndisë tënd. Prandaj, unë e di që ti je shëlbuar, për shkak të drejtësisë së Shëlbuesit tënd; pasi ti ke parë se në plotësinë e kohës, ai vjen të sjellë shpëtim të njerëzit.”

Profeti Jozef Smith e përjetoi një provë dhe forcim të tillë kur ishte në burgun e Libertisë. Në thellësitë e ligështisë së tij Profeti Jozef thirri:

“O Perëndi, ku je ti? ...

Për sa kohë do të frenohet dora jote?”

Zoti pa te vuajtja e Jozefit efektin shenjtërues

souffrances de Joseph, s'il les supportait bien, quand il a répondu :

« Mon fils, que la paix soit en ton âme ! Ton adversité et tes afflictions ne seront que pour un peu de temps ;

« Et alors, si tu les supportes bien, Dieu t'exaltera en haut ; tu triompheras de tous tes ennemis. »

Le plus grand exemple de mise à l'épreuve et de fortification s'est produit lors de l'expiation du Sauveur. Il a pris sur lui les péchés du monde. Il a porté nos peines et nos chagrins. Il a bu la coupe amère. Il s'est montré fidèle à chaque instant.

Grâce à sa glorieuse expiation, Jésus-Christ peut nous fortifier dans nos moments d'épreuve. Il sait comment nous secourir, parce qu'il a ressenti toutes les difficultés que nous rencontrerons dans la condition mortelle. « Il prendra sur lui les souffrances et les maladies de son peuple [...] afin qu'il sache, selon la chair, comment secourir son peuple selon ses infirmités. »

Nous apprenons que dans le jardin de Gethsémané, le Sauveur a demandé à son Père s'il était possible de lui ôter l'épreuve, mais il a aussi dit que si c'était la volonté de son Père, alors il affronterait cette épreuve. En d'autres termes, le Sauveur a même pris sur lui le doute et l'incertitude, mais il avait foi en son Père céleste.

Frères et sœurs, il est probable que votre mise à l'épreuve et votre fortification diffèrent de celles de Moroni, de Jacob ou du prophète Joseph. Mais elles viendront. Elles viendront peut-être discrètement, à travers les difficultés de la vie de famille. Elles viendront peut-être par la maladie, la déception, le chagrin ou la solitude.

Je témoigne que ces moments ne sont pas la preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt la preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous fortifier. Il vous rend suffisamment forts pour porter le poids de la vie éternelle.

Si nous restons fidèles dans notre service, le Seigneur nous raffinera. Il nous fortifiera. Puis, un jour, nous regarderons en arrière et verrons que ces épreuves étaient la preuve de son amour. Nous comprendrons qu'il nous façonnait pour que nous puissions nous tenir en gloire à ses côtés. Comme l'apôtre Paul l'a déclaré à la fin de sa vie : « J'ai combattu le bon combat, j'ai achevé la course, j'ai gardé la foi. »

Je témoigne que Dieu vous connaît. Il sait

të faktit që ai e duroi mirë atë kur Ai u përgjigj:

“Biri im, paqe i qoftë shpirtit tënd; fatkeqësia jote dhe mjerimet e tua do të jenë veçse një çast i shkurtër;

Dhe atëherë, në qoftë se i duron mirë ato, Perëndia do të të lartësojë nga lart; ti do të triumfosh mbi gjithë armiqtë e tu.”

Shembulli më i madh i provës dhe forcimit ndodhi përmes Shlyerjes së Shpëtimtarit. Ai mori mbi vete mëkatet e botës. Mori përsipër dhembjet dhe hidhërimet tona. E piu kupën e hidhur. Ai u tregua besnik në çdo çast.

Falë Shlyerjes së Tij të lavdishme, Jezu Krishti mund të na forcojë në kohët tona të sproves. Ai di se si të na ndihmojë, sepse Ai i ka ndier të gjitha sfidat që do t'i ndiejmë ndonjëherë në vdekshmëri. “Ai do të marrë përsipër dhembjet dhe sëmundjet e popullit të tij ... që ai të mund të dijë, sipas mishit, sesi të ndihmojë popullin e tij sipas dobësive të tyre.”

Ne mësojmë se ndërkohë që ishte në Kopsh-tin e Gjetsemanit, Shpëtimtari vërtet e pyeti Atin nëse sprova mund të largohej prej Tij, por pastaj Ai tha gjithashtu se, në qoftë se ishte vullneti i Atit, atëherë Shpëtimtari do ta bënte atë. Me fjalë të tjera, Shpëtimtari madje mori mbi vete barrën e dyshimit dhe pasigurisë, por Ai kishte besim tek Ati i Tij Qiellor.

Vëllezër e motra, të provuarit dhe forcimi nga ju vetë mund të mos i ngjajnë atyre të Moronit, Jakobit ose Profetit Jozef. Por do të vijë. Mund të vijë në heshtje, përmes sprovave të jetës familjare. Mund të vijë përmes sëmundjes ose zhgënjimit, pikëllimit ose vetmisë.

Unë dëshmoj se këto çaste nuk janë prova se Zoti ju ka braktisur. Përkundrazi, ato janë dëshmi se Ai ju do mjaftueshëm për t'ju rafinuar e forcuar. Ai po ju bën mjaft të fortë për të mbajtur peshën e jetës së përjetshme.

Nëse qëndrojmë besnikë në shërbimin tonë, Zoti do të na rafinojë. Ai do të na forcojë. Dhe një ditë do të hedhim vështrimin pas dhe do të shohim se pikërisht ato sprova ishin prova e dashurisë së Tij. Ne do të shohim se Ai po na jepte formë për të qenë në gjendje të qëndrojmë me Të në lavdi. Siç shpalli Apostulli i Zotit, Pali në fund të jetës së tij: “Luftën e mirë e luftova, e përfundova vrapimin, e ruajta besimin”.

Unë dëshmoj se Perëndia ju njeh. Ai i njeh

quelles épreuves vous traversez. Il est avec vous. Il ne vous oubliera pas. Je témoigne que Jésus-Christ est le Fils de Dieu. Il est notre force, notre Rédempteur et notre espérance. Si nous lui faisons confiance, il nous donnera une force spirituelle à la hauteur de toutes les épreuves que nous sommes appelés à supporter. J'en témoigne au nom sacré de Jésus-Christ. Amen.

sprovat me të cilat përballeni. Ai është me ju. Ai nuk do t'ju braktisë. Dëshmoj se Jezu Krishti është Biri i Perëndisë. Ai është forca jonë, Shëlbuesi ynë, shpresa jonë. Nëse i mirëbesojmë Atij, Ai do ta bëjë fuqinë tonë shpirtërore të barabartë me çdo sprovë që e kemi për hise të durojmë. Unë dëshmoj kështu, në emrin e shenjtë të Jezu Krishtit, amen.